

Cimbalommal a világban.

Dr. Herencsár Viktória, egyetemi docens beszámolója ázsiai turnéiról.

Az idei évben a diplomáciai kapcsolatok évfordulói révén Japánban és Koreában adtam



koncerteket és tartottam előadást a cimbalomról Egyetemeken. Magyarország és Japán közötti diplomáciai kapcsolat 150 éves évfordulója alkalmából a Magyar-Japán Baráti Társaság egész évben programokat szervez, melyen bemutatják Magyarországot és Japán kultúráját és kulturális együttműködését. Az ünnepi nyitó estre a Baráti Társaság engem kért fel, hogy cimbalomjátékkal közreműködjek, melyre 2019. február 14-én került sor.

Ezt követően február 15-én az OHJI Hall-ban adtam szóló koncertet. 16-án Oszakában szólódarabokon kívül Kodály Hány János Szvitjét játszottam a fiatalokból álló SOAI Gakuen Philharmonia helyi filharmonikus zenekarral.



A koncert első felében egy gyerekkórus szerepelt, akik a koncert végén nagy élvezettel próbálták ki a cimbalmon való játékot



A Kansai Magyar Baráti Szövetség az újévi koncertjét február 17-én szervezte szintén Oszakában az én közreműködésemmel. Február 19-én Mutsumi Tsuzaki japán marimba művésznővel adtunk közös koncertet Kyotóban.



Február 21-én Nagoyában a MUNETSUGU Hall-ban volt az utolsó koncertem, melyre nagyszámú érdeklődő érkezett. 22-én a KUNITACHI Music College filmfelvételt készített velem a cimbalom történetéről, játéktechnikájáról.

A Japán turné érdekessége volt számomra, hogy nagyon sok japán tanulja a magyar nyelvet és a magyar kultúrát. A magyar nyelv elsajátítását egyetemi keretek között lehet elsajátítani, ahol az idősebb nemzedéknek is van lehetőségük a nyelvtanulásra. Az oszakai koncerten a japán gyerekkórus magyar kórusműveket adott elő, a marimba művésznő szintén műsorára tűzött magyar műveket. Meglepő volt, hogy Japánban mennyi jó minőségű cimbalom van, így oda nem kellett magammal cimbalmot vinnem. A cimbalom oktatása még gyerekcipőben jár, de a Magyar-Japán Baráti Társaság célja, hogy cimbalomoktatást vezessenek be Japán egyetemein. Több japán zenész is tanult ezen a hangszeren, de az oktatás meghonosítása egyiknek sem sikerült idáig. Yasuko Kano, aki a 70-es években Tarjáni Tóth Idánál tanult cimbalmon játszani próbálkozott beindítani a cimbalom oktatását, de csak pár növendék tanult nála így iskolarendszerű oktatás nem jött létre. A több mint 90 éves művésznő eljött tokiói koncertemre, ahol a koncert után nagy szeretettel emlékezett vissza magyarországi tanulmányaira.



Középen a cimbalomnál Yasuko Kano

Később Hiroshi Saito, aki nálam szerzett bakalári diplomát a Besztercebányai Művészeti Akadémián szintén próbálkozott több városban a cimbalom oktatás bevezetésével, de sajnos, csak nagyon kevesen érdeklődtek a hangszer tanulása iránt, mivel a hangszer megvétele és

Japánba szállítása igen költséges és bonyolult. Ezért csak előadások, workshopok keretében történhetett a hangszeren való játékmód bemutatása. Minden esetre a Baráti Társaság egyik alapító tagja Fukiko Gotoda, aki már sok magyar koncertet szervezett Japánban és csoportokat szervez Magyarországra a Kodály módszer elsajátítása céljából, nem tett le arról, hogy a cimbalmot Japánba meghonosítsa. Reméljük, sikerül neki! Cimbalmot is vásárolt a cseh cimbalomkészítő mestertől, Pavel Všíanský-tól, a rólam elnevezett és az én instrukcióim által készült „Viktoria” modellt, melyen játszottam a turné alatt.



Koncertturném kísérőivel Emiko Kume-vel (bal oldalon), aki magyar egyetemen tanult és a mai napig nagyon jó beszéli a magyar nyelvet, és Fukiko Gotoda-val (jobb oldalon) a nyitó koncert fogadásán.

Az idei év másik érdekes koncertturnéja áprilisban volt Koreában, amit a Magyarország és Korea 30 éves diplomáciai kapcsolata alkalmából szervezett a Magyar Nagykövetség. A felkérést januárban érvényesítettük Kálmán Andreával, Magyarország Nagykövetségének kulturális diplomatájával, akivel Daegu városában találkoztam Erkel Ferenc Bánk bán című operájának koreai bemutatója után a fogadáson. Az opera bemutatója

volt az évforduló alkalmából egész évben szerveződő kulturális programok nyitó előadása. Áprilisban három fontos koncert várt rám. 22-én a Korean Yanggeum Ensemble szervezésével és közreműködésével Szöulban a Cosmos Art Hall-ban adtam koncertet és előadást tartottam a cimbalomról. A fiatal zenészekből álló együttes vezetője, melynek fő hangszere a yanggeum, a koreai cimbalom, Yun Eunhwa tagja a Cimbalom Világszövetségnek és nagy örömmel fogadta, hogy a Magyar Nagykövetség támogatja a koreai-magyar közös produkciókat, így ezt az előadással egybekötött koncertet is. Régóta tervezi, hogy a magyar cimbalmon is megtanuljon játszani. Reméli, hogy a jövőben workshopok, kurzusok keretében elsajátítható lesz a cimbalmon való játék technikája. Yun Eunhwa vezette be Koreában a yanggeum oktatását. Öt évvel ezelőtt, mikor Koreában voltam, még nagyon kevés növendék volt. Most egyre többen érdeklődnek a koreai hangszer iránt, mely most már nem csak a népzeneben, de klasszikus és populáris zenében is használatos. Eddig csak másodlagos hangszerként tanulhatták a hallgatók népzenei oktatás keretében. Most már fő hangszerként is, és egyre nagyobb a valószínűsége annak, hogy a már népzenei kereteket átlépő hangszer szerepet kap komolyzenei oktatás keretében is.



A Korean Yanggeum Ensemble népzenei bemutatója

Az együttes ösztönzi a zeneszerzőket, hogy írjanak műveket a yanggeum számára, de Yun Eunhwa is már több kompozíciót és átíratot készített szóló yangeumre és az együttesére. Az együttes tagjai egyébként Yun Eunhwa jelenlegi és korábbi tanítványaiból áll. A kb. 20 főből álló zenekart, melyben a yangeum mellett ütőhangszerek és a pengetős gayageum is szerepelnek, egyre több országba hívják vendégszerezni. Reméljük, egyszer Magyarországra is eljutnak!



Közös produkció a Korean Yanggeum Eggyüttessel



Koncert után

Április 23-án előadást és koncertet tartottam a Ewha Womens University (Ewha Női Egyetem) posztgraduális zenei képzés hallgatói számára. Voltak közöttük zene és hangszer-történészek, hangszeres zenészek. Előadásom témája a cimbalom története volt melyet zenei példákkal illusztráltam. Az előadás után kérdéseket tehetek fel. Legtöbbször a yanggeum és cimbalom összehasonlítására, valamint a zongora és a cimbalom rokonságára voltak kíváncsiak. Vezető tanárunk csellóművész, aki ekkor hallott először a cimbalomról, szintén nagy érdeklődéssel hallgatta az előadást és a zenedarabokat.



Előadás és koncert az Ewha Womens Egyetemen

Április 23-án egy koreai énekesnő Kwon Seyoun koncertjén vendégszerepeltem a Kumho Art Centerben. Az énekesnő többek között a Liszt Ferenc Zeneakadémián folytatta tanulmányait. Nyolc évig élt Magyarországon és kitűnően beszéli a magyar nyelvet. Műsorában magyar műveket adott elő magyar nyelven, tökéletes kiejtéssel. Szóló darabom mellett az énekesnővel bemutattuk Kocsár Miklós Félelem felhői dalciklusát. Kwon Seyoun hálával és szeretettel gondolt vissza magyarországi tanáira. Ezzel a koncerttel zárult a koreai turném.

